

Když víte, že váš pacient užívá léky správně, i vy v lékárně máte lepší den.

teva

Vydat pacientovi léky, které jsou nejen účinné, ale mají také srozumitelné informace k užívání, zefektivní chod vaší lékárny. Může to také snížit riziko případných nedorozumění. A právě proto přicházejí naše léky v nových, přehledných obalech.

Nové obaly



Lepší vizibilita



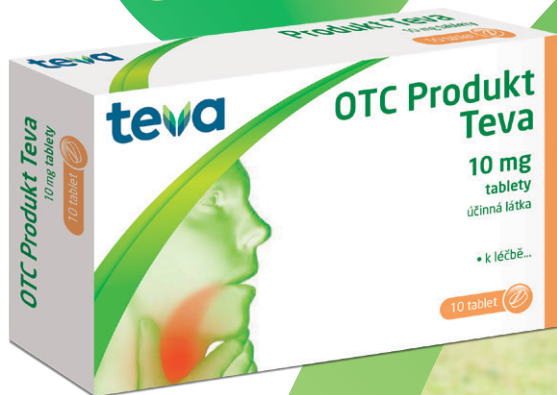
Snadnější orientace



Úspora času



Bezpečnější užívání



Principy nového korporátního designu obalů OTC produktů – přední strana

Oblast identifikace Teva produktů

Nové obaly Teva vám usnadní orientaci a zlepši přehled v sortimentu nabízených produktů.

Oblast názvu produktu

Zahrnuje název, složení a lékovou formu.

Oblast lékové formy

Pacientovi na piktogramu snadno předvedete typ, tvar, možnosti dělení lékové formy a velikost balení.

Nejčastěji používané piktogramy lékové formy



Kapky, roztok, sirup



Kulatá plochá tableta s půlicí rýhou



Tableta ve tvaru tobolky s půlicí rýhou



Bikonvexní tableta



Tobolka



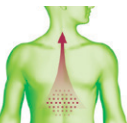
Sprej



Krém

Oblast piktogramu místa účinku léku

Nejčastěji používané piktogramy



Oblast indikace

Jednoduchý popis zdravotních obtíží, na které se lék používá.

teva

Principy nového korporátního designu obalů OTC produktů – zadní strana



Lepší přehlednost jak mezi produkty, tak v informacích na obalu vám výrazně usnadní a zrychlí práci s pacientem.

Barva terapeutické skupiny

Barevná koncepce pomáhá pacientům snadno rozeznat příslušnost výrobku k dané terapeutické skupině.

Přehled barev terapeutických skupin pro léčbu daných onemocnění

	Bolest		Zažívací trakt a kardio-vaskulární onemocnění
	Kašel		Ostatní kardiovaskulární onemocnění
	Bolest v krku		Kožní onemocnění
	Antihistaminika		Gynekologické onemocnění

	Jedna tableta obsahuje 10 mg účinné látky. K perorálnímu podání. Před použitím si přečtěte příbalovou informaci.
	Obvyklé dávkování: 1 tableta 2x denně.
	Uchovávejte při teplotě do 25 °C v původním obalu, aby byl přípravek chráněn před vlhkostí. Nepoužitelné léčivo vraťte do lékárny. Výdej léčivého přípravku možný bez lékařského předpisu.
	Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí.

Oblast strukturovaných informací

Vždy na zadní straně rychle najdete základní parametry produktu, obvyklé dávkování a případná výstražná upozornění.

Produkty v novém
korporátním designu
– dostupné na trhu
ve druhém
pololetí 2020.



Aescin Teva

(escinum alfa)

K léčbě chronické žilní
nedostatečnosti,
křečových žil a otoků
dolních končetin.

Jox

(povidonum iodinum, allantoinum)

K podpůrné léčbě při zánětlivých
a infekčních onemocněních
dutiny ústní a hltanu.

K dezinfekci dutiny ústní a hltanu.



Analergin

(cetirizini dihydrochloridum)

Ke zmírnění příznaků
alergické rýmy
a chronické kopřivky
nejasného původu.



Olfen, gel

(diclofenacum natricum)

Úleva od bolesti a zánětu.

teva

V Opavě jsme doma

Teva zaměstnává
přibližně
1500
zaměstnanců.

Společnost Teva Czech Industries s.r.o.
(dříve známá jako Galena)
má ve svém portfoliu jak generické
léčivé přípravky, tak i léčiva
vyvinutá ve svých laboratořích.

Teva je jedním
z největších
výrobců léčiv
v České republice.

Jedna Teva

Výrobní závod
Teva Czech Industries s.r.o.
Ostravská 29
747 70 Opava, Komárov

Komerční jednotka
Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.
Sokolovská 651/136A
180 00 Praha 8

www.teva.cz

teva

Aescin Teva

ZKRÁCENÁ INFORMACE O PŘÍPRAVKU

Název: Aescin Teva. **Léková forma:** enterosolventní tableta. **Složení:** Jedna enterosolventní tableta obsahuje escinum alfa 20 mg. **Pomocné látky se známým účinkem:** monohydrát laktózy, hlinitý lak oranžový látky. **Terapeutické indikace:** U dospělých k léčbě chronické žilní insuficience a jejích přidružených symptomů, mezi které patří otoky dolních končetin, varixy, bolest (i generalizovaná), pocitý tlhy dolních končetin, svědění, pocitý napětí a křeče v oblasti lýtek. **Dávkování a způsob podání:** Dospělým se podává 40 mg 3krát denně. Při udržovací léčbě obvykle postačí 20 mg 3krát denně. K dosažení požadovaného příznivého účinku může být vyžadována léčba nejméně 4 týdny. Dlouhodobé užívání je možné po konzultaci s lékařem. Není určen pro děti a dospívající do 18 let věku. Užívá se po jídle a zapije se dostatečným množstvím tekutiny. **Kontraindikace:** Hypersensitivita na léčivou látku nebo na kteroukoli pomocnou látku. **Zvláštní upozornění a opatření pro použití:** V případě výskytu následujících příznaků: dermatitida, tromboflebitida či indurace v podkoží, zvažné bolesti, výskytu žilní, náhlého otoku jedné či obou nohou, střední či renální insuficience, musí být okamžitě kontaktován lékař. V případě souběžného užívání antikoagulační je nutno provádět častý monitoring parametrů krevní srážlivosti. Je nezbytné kombinovat užívání přípravku spolu s dalšími neinvazivními opatřeními předepsanými lékařem. Užívání léku nenehrauje jiné preventivní opatření nebo léčbu. Pacienti se vzácnými dědičnými problémy s intolerancí galaktózy, úplným nedostatkem laktázy nebo malabsorpcí glukózy a galaktózy nemají tento přípravek užívat. Azoborivo hlinitý lak oranžový žlutí (E 110) může způsobit alergické reakce. Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce: Může dojít ke zvýšení účinku antikoagulačních přípravků. Escin alfa může zesílit účinek dikumarolových antikoagulačních a zvyšuje riziko nefrotoxicity při kombinaci s jinými nefrotoxicními léky. **Těhotenství a kojení:** nedoporučuje se užívat během těhotenství a kojení. **Nežádoucí účinky:** méně často: závrať, bolest hlavy, nauzea, zvracení, průjem, poruchy zažívání. Pacient je v přiblížené informaci instruován, že v případě výskytu nežádoucích účinků musí okamžitě přestat užívat přípravek, obzvláště v případech, dojde-li ke krvácení či k příznakům hypersensitivní reakce a zda-li je nutné kontaktovat lékaře, který rozhodne o dalším postupu. **Hlášení nežádoucích účinků:** Státní ústav pro kontrolu léčiv, Šrobárova 48, 100 01 Praha 10, www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek. **Zvláštní opatření pro uchování:** Uchovávejte při teplotě do 25 °C v původním obalu, aby byl přípravek chráněn před vlhkostí. **Velikost balení:** 30 enterosolventních tablet (1 tableta). **Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce:** Na trhu nemusí být všechny velikosti balení. **DŮLEŽITÉ ROZHODNUTÍ O REGISTRACI:** Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Radlická 3185/1c, 150 00 Praha, Česká republika. **REGISTRAČNÍ ČÍSLO:** 85/262/92-C. **DATUM PRVNÍ REGISTRACE/PRODLUŽENÍ REGISTRACE:** 18. 3. 1992 / 22. 4. 2015. **DATUM REVIZE TEXTU:** 13.9. 2019. Před doporučením přípravku se seznámte s plnou verzí souhrnu údajů o přípravku, který je dostupný na www.sukl.cz nebo jej získejte na adrese: Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Business park Futurama, Sokolovská 651/136A, 180 00 Praha 8, tel.: +420 251 007 111, fax: +420 251 007 110. **Výdej přípravku není vázán na lékařský předpis. Není hrazen z prostředků veřejného zdravotního pojištění.**

Analergin

ZKRÁCENÁ INFORMACE O PŘÍPRAVKU

Název: Analergin. **Složení:** Jedna potahovaná tableta obsahuje cetirizinu dihydrochlorid 10 mg. Obsahuje monohydrát laktózy a sůl. **Léková forma:** potahovaná tableta. **Terapeutické indikace:** U dospělých a dětských pacientů starších 6 let je indikován pro zmírnění nosních a očních symptomů sezónní a celoroční alergické rhinitidy a pro zmírnění symptomů chronické idiopatické urtikarie. **Dávkování a způsob podání:** u dětí ve věku od 6 do 12 let: 5 mg dvakrát denně (jedna polovina tablety 2x denně). Dospělí a dospívající starší 12 let: 10 mg jednou denně (1 tableta). **Interakce:** Je třeba spočítat a zapsat skloněnou věku. Pacienti se střední až těžkou poruchou ledvin, pacienti s poruchou funkce jater a poruchou funkce ledvin: intervaly dávek musí být v případě, že nelze použít alternativní léčbu, upraveny individuálně podle renální funkce. **Kontraindikace:** Hypersenzitivita na léčivou látku na kteroukoli pomocnou látku tohoto přípravku, na hydroxyzyn nebo na jakýkoliv derivát piperazinu. Pacienti s těžkou poruchou funkce ledvin, při clearance kreatininu menší než 10ml/min. **Zvláštní upozornění a opatření pro použití:** doporučuje se opatrnost: používali-li pacient současně alkohol; u pacientů s epilepsi, nebo rizikem výskytu křečí; u pacientů s predispozičními faktory pro retenci moči; lék se nedoporučuje u dětí mladších 6 let. 3 dny před provedením kožních alergických testů je potřeba podávání Analerginu přerušit. Pacienti se vzácnými dědičnými problémy s intolerancí galaktózy, úplným nedostatkem laktázy nebo malabsorpcí glukózy a galaktózy nemají tento přípravek užívat. Pruritus a bolest kopřivy se mohou objevit, když se cetirizin přestane užívat, dokonce i když se tyto příznaky vyskytovaly před zahájením léčby. Příznaky mohou být v některých případech intenzivní a mohou vyžadovat opět začít s léčbou. Příznaky by po opětovném zahájení léčby měly vymizet. **Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce:** nejsou očekávány. U citlivých pacientů může současné požívání alkoholu nebo užívání jiných látek tlumících CNS vyvolat snížení bdělosti a výkonnosti; třebaže cetirizin nezesiluje účinky alkoholu (0,5g/l v krvi). **Těhotenství a kojení:** Při podávání těhotným a kojícím ženám je potřeba opatrnost. **Nežádoucí účinky:** v klinických studiích: somnolence, únava, závrať, bolesti hlavy, paradoxní stimulace CNS, ojedinelé případy otulití s močím, poruchy akomodace oka a such o vnoh. Další informace o nežádoucích účincích ve studiích naleznete v plné verzi Souhrnu údajů o přípravku. Po uvedení na trh, méně často: agitovanost, parestezie, průjem, pruritus, vyrážka, astenie, malátnost. **Hlášení nežádoucích účinků:** Státní ústav pro kontrolu léčiv, Šrobárova 48, 100 01 Praha 10, www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek. **Zvláštní opatření pro uchování:** Uchovávejte při teplotě do 25 °C v původním obalu, aby byl přípravek chráněn před vlhkostí. **Velikost balení:** 7 x10mg, 10 x 10mg, 30 x 10 mg, 50 x 10mg, 90 x 10mg. Na trhu nemusí být všechny velikosti balení. **DŮLEŽITÉ ROZHODNUTÍ O REGISTRACI:** Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Radlická 3185/1c, 150 00 Praha 5, Česká republika. **REGISTRAČNÍ ČÍSLO:** 24/326/02-C. **DATUM PRVNÍ REGISTRACE/PRODLUŽENÍ REGISTRACE:** 18. 12. 2002 / 16. 9. 2015. **DATUM REVIZE TEXTU:** 20. 3. 2020. Před doporučením přípravku se seznámte s plnou verzí souhrnu údajů o přípravku, který je dostupný na www.sukl.cz nebo jej získejte na adrese: Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Business park Futurama, Sokolovská 651/136A, 180 00 Praha 8, tel.: +420 251 007 101, fax: +420 251 007 110. **Výdej přípravku Analergin, 10 tablet není vázán na lékařský předpis. Není hrazen z prostředků veřejného zdravotního pojištění. Výdej přípravku Analergin, 30 a 90 tablet není vázán na lékařský předpis. Tyto přípravky jsou částečně hrazeny z prostředků veřejného zdravotního pojištění při výdeji na lékařský předpis.**

Jox

ZKRÁCENÁ INFORMACE O PŘÍPRAVKU

Název: Jox. **Léková forma:** oranží sprej, roztok. **Složení:** povidolonu iodonatum 85 mg, allantoinu 1 mg v 1 ml; pomocné látky se známým účinkem: ethanol, propylen glykol. **Terapeutické indikace:** Defenzivní účinnost ústní a hltanu při zánětlivých a infekčních onemocněních – angínách, faryngitidách, tonzillofaryngitidách, tonzilitidách, glossitidách, aftách; při chirurgických výoncích v dýchacích a polykacích cestách – v přípravě pacienta před operací intervencí i v pooperační dlouhodobé péči; k léčbě orálních infekcí vznikajících při chemoterapii. U streptokokových angín jako podporná léčba při současné léčbě antibiotiky. Čipkolyv omeocení při prvních prodromech. **Ústní sprej nesmí být podáván dětem do 8 let. Dávkování:** Dospělí, dospívající a děti do 8 let: Oranží sprej se obvykle aplikuje 2-4krát denně, v případě potřeby i častěji (po 4 hodinách) po 1-3 vstříknutích vpravo i vlevo nebo přímo na postižené místo. Mezi jednotlivými aplikacemi musí být nejméně 4 hodiny. Rozprášený roztok se nedevchuje ani nepolyká! Maximálně je možno přípravek Jox sprej aplikovat 6krát denně. **Způsob podání:** Po sejmouti ochranného krytu se nasadí ústní aplikátor. Po vložení jeho konce do úst se při zavřených ústech 3krát stiskne tlačítko rozprašovače tak, aby jedna dávka směřovala vpravo a druhá vlevo. Ústní aplikátor se umývá z hygienických důvodů teplou vodou. **Kontraindikace:** Hypersenzitivita na léčivou látku nebo na kteroukoli pomocnou látku. Při hyperfunkci štítné žlázy, dekompenzovanou srdeční insuficiencí, 2 týdny před a po plánovaném vyšetření nebo terapii radioaktivním jodem a při poruše funkce ledvin. Přípravek se nesmí používat v těhotenství a v období kojení. Sprej nepodává u dětí mladších 8 let. **Zvláštní upozornění a opatření pro použití:** U laryngitidy je přípravek možno používat jen v zjevně nízkých případech. 5 opatrností je třeba přípravku podávat u pacientů s poruchou funkce jater je nutné monitorovat sérové hladiny transamináz. Přípravek obsahuje 19,6 % ethanolu; dále obsahuje v jedné dávce /vstříku/ 24 mg propylen glykolu, což odpovídá 864 mg propylen glykolu v maximální denní dávce /v 36 vstřících/. **Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce:** nemá se kombinovat s jinými defenzivními účinnými látkami, zejména s peroxidem vodíku. Použití přípravku může vyvolat falešné pozitivní výsledky Hematestu a Hemokult testu. Při testování thyreoidálních funkcí může zvýšit hodnoty PBT. **Těhotenství a kojení:** přípravek se nesmí podávat v těhotenství ani v období kojení. **Nežádoucí účinky:** méně často: suché v ústech, spálení v místě aplikace (převážně u dětí). **Hlášení nežádoucích účinků:** Státní ústav pro kontrolu léčiv, Šrobárova 48, 100 01 Praha 10, www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek. **Zvláštní opatření pro uchování:** Uchovávejte při teplotě do 25 °C. **Velikost balení:** 30 ml. **DŮLEŽITÉ ROZHODNUTÍ O REGISTRACI:** Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Radlická 3185/1c, 150 00 Praha, Česká republika. **REGISTRAČNÍ ČÍSLO:** 85/262/92-C. **DATUM PRVNÍ REGISTRACE/PRODLUŽENÍ REGISTRACE:** 18. 3. 1992 / 22. 4. 2015. **DATUM REVIZE TEXTU:** 13.9. 2019. Před doporučením přípravku se seznámte s plnou verzí souhrnu údajů o přípravku, který je dostupný na www.sukl.cz nebo jej získejte na adrese: Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Business park Futurama, Sokolovská 651/136A, 180 00 Praha 8, tel.: +420 251 007 111, fax: +420 251 007 110. **Výdej přípravku není vázán na lékařský předpis. Není hrazen z prostředků veřejného zdravotního pojištění.**

Oflen

ZKRÁCENÁ INFORMACE O PŘÍPRAVKU

Název: Oflen. **Léková forma:** gel. **Složení:** Jeden gram gelu obsahuje diclofenaku natrium 10 mg. **Terapeutické indikace:** Dospívající od 14 let: přípravek je určen k krátkodobé lokální symptomatické úlevě od bolesti, zánětu a otoku při: akutních poraněních, jako je podvrtnutí, pohmoždění, tupá poranění. Dospělí od 18 let: přípravek je určen k lokální symptomatické úlevě bolesti a zánětu u: poranění měkkých tkání - například porázových zranění šlach, zlomenin, svalů a kloubů, způsobených např. podvrtnutím, vymknutím a pohmožděním; bolest zad (poranění utrpná při sportu); lokalizovaných forem revmatizmu měkkých tkání, např. tendovaginitidy (tenosyrové loket), burzitidy a periartritidy; lokalizovaných forem degenerativního revmatizmu, jako např. osmrtaržový periferních kloubů a kolenní. **Dávkování a způsob podání:** Dospělí a dospívající od 14 let: Oflen gel se aplikuje lokálně na oční 3-4 krát denně na postižené místo a jemně se vtírá. Podle velikosti bolestivého místa, které má být ošetřeno, se aplikuje 2-4 g Oflen gelu. Oflen gel může být podáván v kombinaci s ostatními formami Oflenu. Oflen gel je určen pouze k lokální aplikaci na neporušenou pokožku. Délka léčby závisí na indikaci a dosažené odpovědi pacienta na léčbu. **Kontraindikace:** Hypersenzitivita na léčivou látku nebo na kteroukoli pomocnou látku, pacienti s anamnézou záchvatu astmatu, urtikálie, nebo akutní rhinitidy po podání kyseliny acetylsalicylové nebo jiných nesteroidních protizánětlivých přípravků, třetí trimestr těhotenství. **Zvláštní upozornění a opatření pro použití:** Oflen gel se má aplikovat pouze na zdravou a intaktní kůži. Nesmí se dostat do kontaktu s očmi spojivkou nebo s sliznicemi. Nesmí se užívat perorálně. Pokud se po aplikaci přípravku objeví kožní vyrážka, je nutné léčbu ukončit. Neměl by být používán s neprospědným okluzivním obvazem. Pacienti by se měli vyvarovat nadměrnému vystavování slunečnému záření. **Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce:** jsou velmi nepravděpodobné. **Těhotenství a kojení:** V průběhu prvního a druhého trimestru těhotenství nesmí být diklofenak podán, pokud u něj není zcela nezbytné, ve třetím trimestru těhotenství je kontraindikován. U kojících matek může být používán pouze po poradě s lékařem. **Nežádoucí účinky:** časté: dermatitida, vyrážka, ekzém, erytém, svědění. V případě dlouhodobé aplikace na větší plochu nete vyvolat ani systémové nežádoucí účinky diklofenaku. (Přehled systémových nežádoucích účinků diklofenaku naleznete v Souhrnu údajů o přípravku). **Hlášení nežádoucích účinků:** Státní ústav pro kontrolu léčiv, Šrobárova 48, 100 01 Praha 10, www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek. **Zvláštní opatření pro uchování:** uchovávejte při teplotě do 25 °C. **Velikost balení:** 20g, 50g, 100g. Na trhu nemusí být všechny velikosti balení. **DŮLEŽITÉ ROZHODNUTÍ O REGISTRACI:** Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Radlická 3185/1c, 150 00 Praha, Česká republika. **REGISTRAČNÍ ČÍSLO:** 29/293/91-C. **DATUM PRVNÍ REGISTRACE/PRODLUŽENÍ REGISTRACE:** 4. 9. 1991 / 21. 1. 2015. **DATUM REVIZE TEXTU:** 5. 9. 2019. Před doporučením přípravku se seznámte s plnou verzí souhrnu údajů o přípravku, který je dostupný na www.sukl.cz nebo jej získejte na adrese: Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Business park Futurama, Sokolovská 651/136A, 180 00 Praha 8, tel.: +420 251 007 111, fax: +420 251 007 110. **Výdej přípravku není vázán na lékařský předpis. Není hrazen z prostředků veřejného zdravotního pojištění.**